

Protokoll der DGSF-Regionalgruppe Thüringen vom 18.09.2015

Ort: CZE, Futterstr. 13, Erfurt

Datum: 18.09.2015, 16.00-19.00 Uhr

Moderation: Sylvia Tismar

Protokoll: Peggy Klatt

Zu Gast: Olga Sepelak (Hauptamtliche Mitarbeiterin der Migrationsberatungsstelle Erfurt)

Es nahmen 11 Thüringer Fachleute teil.

Neu hinzugekommen: Dr. Ines Hermann

Ablauf:

1. Gegenseitige Vorstellung der Teilnehmer
2. Information über die Arbeit der Migrationsberatung in Erfurt und Austausch über eventuelle Unterstützungsmöglichkeiten durch die Regionalgruppe
3. Informationen über die Initiative „Erfurt lacht“ durch Sylvia Tismar
4. Ideen der Gruppe für kurz- und mittelfristige Hilfsmöglichkeiten

2. Informationen über die Migrationsberatung:

- Für erwachsene Zuwanderer ab 27 Jahre, deren Aufenthalt geklärt ist, zuständig
- Träger: THEPRA
- Fester Sitz in Erfurt und mobile Beratung in Sömmerda
- Zwei hauptamtliche Mitarbeiter plus Praktikanten und 3 Honorarkräfte, im Team wird neben Deutsch, Russisch, Englisch und Arabisch gesprochen
- Hauptaufgaben sind Begleiten, Vermitteln und Familienberatung
- Netzwerkarbeit
- Derzeitiges Hauptklientel sind syrische Flüchtlinge

Unterstützung von systemischen Fachleuten wünscht sich die Migrationsberatung vor allem bei der Behandlung traumatisierter Menschen. Da sich eine Traumatherapie ohne fremdsprachliche Kenntnisse kaum umsetzen lässt, wurde über die Möglichkeit von Unterstützung in Krisen und als Clearing nachgedacht. Bereits dieses wäre aus Sicht von Frau Sepelak bereits sehr hilfreich, da sie und ihr Kollege als Case Manager dort schnell an ihre Grenzen stoßen.

Das Angebot ehrenamtlicher Supervision hält sie für sehr sinnvoll.

3. Informationen über die Initiative „Erfurt lacht“ durch Sylvia Tismar

- Information zum AFD-Aufmarsch in Erfurt, Bitte um rege Teilnahme bei den Gegendemonstrationen

- Beispiele pragmatischer Unterstützung, wie das Besorgen von Kartons, Spielen oder Malen mit Kindern

4. Ideen der Gruppe für kurz- und mittelfristige Hilfsmöglichkeiten

- Angebot ehrenamtlicher Supervisionsstunden für die Helfer
- Werbung für die Interkulturelle Woche in Erfurt
- Kooperation mit der FHE Fachbereich Internationale Soziale Arbeit
- Anfragen an Ausbildungsinstitute zur möglichen Ausbildung geeigneter fremdsprachiger Traumatherapeuten oder Berater
- Anfrage an HAP (Netzwerk von Traumatherapeuten)
- Ehrenamtsspenden: Hotline der Stadt Erfurt
- DRK Erfurt 0361/4007116 (Hilfe für Helfer/Flüchtlinge)

Einladung zum nächsten Treffen der DGGSF-Regionalgruppe Thüringen

Ort: Coaching Zentrum Erfurt (CZE), Futterstr. 13, Erfurt

Datum: 12.02.2016, 16.00-19.00 Uhr

Konkrete Themen wurden für diesen Termin nicht vereinbart, können aber wie immer bei Sylvia Tismar eingereicht werden.
regionalgruppe-thueringen@dgsf.org